

## AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

**SKLEP št. 2/2022 ODBORA SGP, USTANOVLJENEGA Z VMESNIM SPORAZUMOM  
O GOSPODARSKEM PARTNERSTVU MED GANO NA ENI STRANI TER EVROPSKO  
SKUPNOSTJO IN NJENIMI DRŽAVAMI ČLANICAMI NA DRUGI STRANI**

**z dne 30. novembra 2022**

**o sprejetju poslovnika za reševanje sporov [2022/2582]**

ODBOR SGP JE –

ob upoštevanju Vmesnega sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Gano na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani<sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), podpisanega v Bruslju 28. julija 2016, in zlasti člena 59 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 59(1) Sporazuma določa, da postopke reševanja sporov ureja poslovnik, ki ga Odbor SGP sprejme v treh mesecih po svoji ustanovitvi, in člen 64(2) Sporazuma navaja, da je temu poslovniku priložen Kodeks ravnanja –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### Člen 1

Sprejme se poslovnik za reševanje sporov, kot je določen v Prilogi k temu sklepu.

### Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

---

<sup>(1)</sup> UL L 287, 21.10.2016, str. 3.

## PRILOGA

## POSLOVNIK ZA REŠEVANJE SPOROV

## A. OPREDELITEV POJMOV

1. V poglavju 3 (Postopki reševanja sporov) Sporazuma in v skladu s tem poslovnikom se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
  - (a) „upravno osebje“ pomeni, v zvezi s člana senata, posameznike, ki delujejo pod vodstvom in nadzorom tega člana, razen pomočnikov;
  - (b) „svetovalec“ pomeni posameznika, ki ga pogodbenica pooblasti za svetovanje ali pomoč v zvezi s postopki senata;
  - (c) „pomočnik“ pomeni posameznika, ki v okviru mandata ter pod vodstvom in nadzorom člana senata opravlja raziskave ali zagotavlja pomoč temu članu;
  - (d) „pogodbenica pritožnica“ pomeni pogodbenico, ki zahteva imenovanje senata na podlagi člena 49 (Sprožitev arbitražnega postopka) Sporazuma;
  - (e) „dan“ pomeni koledarski dan;
  - (f) „senat“ pomeni arbitražni senat, ustanovljen v skladu s členom 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma;
  - (g) „član senata“ ali „razsodnik“ pomeni člana senata;
  - (h) „tožena pogodbenica“ pomeni pogodbenico, ki domnevno krši zajete določbe;
  - (i) „predstavnik pogodbenice“ pomeni zaposlenega ali katerega koli posameznika, ki ga imenuje ministrstvo, vladni organ ali kateri koli drugi vladni subjekt pogodbenice, ki zastopa pogodbenico v sporih v skladu s Sporazumom.

## B. URADNA OBVESTILA

2. Zahtevki, obvestila, pisna stališča ali drugi dokumenti:
  - (a) senata se hkrati pošljejo obema pogodbenicama;
  - (b) pogodbenice, ki so naslovljeni na senat, se v kopiji obenem pošljejo tudi drugi pogodbenici ter
  - (c) pogodbenice, ki so naslovljeni na drugo pogodbenico, se v kopiji po potrebi obenem pošljejo senatu.
3. Vsa uradna obvestila iz pravila 2 se pošljejo po elektronski pošti ali, če je ustrezno, po katerem koli drugem telekomunikacijskem sredstvu, s katerim je mogoče dokazati, da so bila poslana. Če ni dokazano nasprotno, se šteje, da je bilo tako uradno obvestilo prejeto na dan pošiljanja.
4. Vsa uradna obvestila se naslovijo na Generalni direktorat za trgovino Evropske komisije oziroma na glavnega direktorja ganskega ministrstva za trgovino in industrijo.
5. Manjše pisne napake v zahtevkih, obvestilih, pisnih stališčih ali drugih dokumentih v zvezi s postopki senata se lahko popravijo s predložitvijo novega dokumenta, v katerem so spremembe jasno razvidne.
6. Če je zadnji dan za predložitev dokumenta dela prosti dan v institucijah Evropske unije ali vlade Gane, se rok za predložitev dokumenta izteče prvi naslednji delovni dan.

## C. IMENOVANJE ČLANOV SENATA

7. Če se na podlagi odstavka 3 člena 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma z žrebom izbere član senata, sopredsednik Odbora SGP iz pogodbenice pritožnice nemudoma obvesti sopredsednika tožene pogodbenice o datumu, času in kraju žreba. Od sopredsednika Odbora SGP iz pogodbenice pritožnice ali njegovega pooblaščenca se zahteva, da opravi žreb, kot je predvideno v odstavkih 3 in 4 člena 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma. Sopredsednik Odbora SGP iz pogodbenice pritožnice lahko tak izbor z žrebom prenese na člana senata.

8. Sopredsednik Odbora SGP iz pogodbenice pritožnice z žrebom izbere člana senata ali predsednika v petih dneh od izteka roka iz odstavka 2 člena 50 (Ustanovitev arbitražnega senata), če kateri koli od podseznamov iz odstavka 1 člena 64 (Seznam razsodnikov):

- (a) ni sestavljen – v tem primeru izmed tistih posameznikov, ki sta jih ena ali obe pogodbenici uradno predlagali za sestavo tega posebnega podseznama, ali
- (b) ne vsebuje več vsaj petih posameznikov – v tem primeru izmed tistih posameznikov, ki so še vedno na tem posebnem podseznamu.

Sopredsednik Odbora SGP iz pogodbenice pritožnice lahko tak izbor z žrebom prenese na člana senata.

9. Sopredsednik Odbora SGP iz pogodbenice pritožnice posameznike, ki so bili izbrani za člana senata, pisno obvesti o njihovem imenovanju. Vsak posameznik svojo razpoložljivost potrdi obema pogodbenicama v petih dneh od dne, ko je bil obveščen o svojem imenovanju. Za določitev datuma ustanovitve senata v skladu z odstavkom 5 člena 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma se za datum, ko so izbrani člani senata, šteje datum, ko je zadnji od treh izbranih članov podal uradno obvestilo o sprejetju imenovanja.

#### D. PRISTOJNOSTI

10. Razen če se pogodbenici v petih dneh od ustanovitve senata dogovorita drugače, pristojnosti senata obsegajo naslednje:

*„ob upoštevanju ustreznih določb Sporazuma, ki jih navajata pogodbenici, proučiti zadevo iz zahteve za ustanovitev senata, sprejeti ugotovitve o skladnosti zadevnega ukrepa z določbami Sporazuma iz člena 46 (Področje uporabe) in predložiti poročilo v skladu s členom 51 (Vmesno poročilo senata) in členom 52 (Odločitev arbitražnega senata).“*

11. Če se pogodbenici strinjata o drugačnih pristojnostih, senat o dogovorjenih pristojnostih uradno obvestita v roku iz pravila 10.

#### E. FUNKCIJE SENATA

12. Senat:

- (a) objektivno presoja obravnavano zadevo, vključno z objektivno presojo dejstev v zadevi ter uporabo zajetih določb in skladnostjo z njimi;
- (b) v svojih odločitvah in poročilih navede ugotovitve glede dejstev, uporabo ustreznih določb ter utemeljitev sprejetih ugotovitev in sklepov ter
- (c) bi se moral redno posvetovati s pogodbenicama in zagotoviti ustrezne priložnosti za razvoj sporazumne rešitve.

13. Senat tudi upošteva relevantne razlage iz poročil svetov za reševanje sporov in pritožbenega organa, ki jih sprejme Organ za reševanje sporov Svetovne trgovinske organizacije (STO).

#### F. ORGANIZACIJSKA SEJA

14. Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, se sestaneta s senatom v sedmih dneh po njegovi ustanovitvi, da se določijo zadeve, ki se pogodbenicama ali senatu zdijo primerne, vključno s:

- (a) honorarji in stroški, ki jih je treba plačati članom senata, razen če niso bili dogovorjeni vnaprej. Honorarji so v skladu s standardi STO;
- (b) honorarji, ki se izplačajo pomočnikom, razen če niso bili dogovorjeni vnaprej. Skupni znesek honorarja za pomočnika ali pomočnike vsakega člana senata ne presega 50 % honorarja tega člana;

- (c) časovnim razporedom postopkov ter
- (d) *ad hoc* postopki za varstvo zaupnih informacij.

15. Člani senata in predstavniki pogodbenic se lahko teh sej udeležijo po telefonu ali videokonferenci.

#### G. PISNA STALIŠČA

16. Pogodbenica pritožnica svoja pisna stališča predloži najpozneje 20 dni po ustanovitvi senata. Tožena pogodbenica predloži pisno stališče najpozneje 20 dni po datumu prejema pisnega stališča pogodbenice pritožnice.

#### H. DELOVANJE SENATA

- 17. Predsednik senata predseduje vsem njegovim sejam. Senat lahko na predsednika prenese pooblastilo za sprejemanje upravnih in postopkovnih odločitev.
- 18. Razen če je v poglavju 3 (Postopki reševanja sporov) Sporazuma ali v tem poslovniku določeno drugače, lahko senat opravlja svoje dejavnosti z uporabo katerih koli sredstev, tudi telefona, telefaksa ali računalniških povezav.
- 19. Posvetovanj senata se lahko udeležijo le njegovi člani, senat pa lahko dovoli, da se posvetovanj udeležijo tudi njihovi pomočniki.
- 20. Oblikovanje odločitev in poročil je v izključni pristojnosti senata in prenos pristojnosti ni dovoljen.
- 21. Kadar se pojavi postopkovno vprašanje, ki ga poglavje 3 (Postopki reševanja sporov) Sporazuma ne zajema, lahko senat po posvetovanju s pogodbenicama sprejme ustrezen postopek, ki je v skladu z navedenimi določbami.
- 22. Kadar senat meni, da bi bilo treba spremeniti kateri koli rok, ki se uporablja v postopkih, z izjemo časovnih rokov iz poglavja 3 (Postopki reševanja sporov) Sporazuma, ali da bi bila potrebna kakršna koli postopkovna ali upravna prilagoditev, se najprej posvetuje s pogodbenicama in ju nato pisno obvesti o razlogih za spremembo ali prilagoditev in o novem roku ali prilagoditvi, ki sta potrebna.

#### I. ZAMENJAVA

- 23. Kadar katera od pogodbenic meni, da član senata ne izpolnjuje zahtev iz Kodeksa ravnanja za člane senata in posrednike (Priloga k temu poslovniku) in ga je treba zato zamenjati, ta pogodbenica o tem uradno obvesti drugo pogodbenico v 15 dneh od datuma, ko je pridobila dovolj dokazov o domnevnem neizpolnjevanju zahtev člana senata iz navedenega kodeksa ravnanja.
- 24. Pogodbenici se posvetujeta v 15 dneh od uradnega obvestila iz pravila 23. Člana senata obvestita o domnevnem neizpolnjevanju zahtev in lahko od njega zahtevata, da sprejme ukrepe proti neizpolnjevanju zahtev. Če se o tem dogovorita, lahko člana senata umakneta s položaja in izbereta novega v skladu s členom 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma.
- 25. Če se pogodbenici ne moreta dogovoriti glede potrebe po zamenjavi člana senata, ki ni predsednik senata, lahko katera koli od njiju zahteva, da se zadeva predloži predsedniku senata, ki sprejme končno odločitev.  
  
Če predsednik senata ugotovi, da član senata ne izpolnjuje zahtev iz Kodeksa ravnanja za člane senata in posrednike, se v skladu s členom 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma izbere nov član senata.
- 26. Če se pogodbenici ne moreta dogovoriti glede potrebe po zamenjavi predsednika, lahko katera koli od njiju zahteva, da se ta zadeva predloži enemu od ostalih članov skupine oseb s podseznama predsednikov, ki je bil sestavljen v skladu s členom 64 (Seznam razsodnikov) Sporazuma. Njegovo ime z žrebom izbere sopredsednik Odbora SGP iz pogodbenice prosilke ali predsednikov pooblaščenec. Odločitev izbrane osebe v zvezi s potrebo po zamenjavi predsednika je dokončna.

Če ugotovi, da predsednik ne izpolnjuje zahtev iz Kodeksa ravnanja za člane senata in posrednike, se v skladu s členom 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma izbere nov predsednik.

27. Rok za izdajo poročila ali sklepa se podaljša za toliko časa, kolikor je potrebno za imenovanje novega člana senata.

#### J. ZAČASNA IN TRAJNA PREKINITEV DELA

28. Na skupno zahtevo pogodbenic lahko senat kadar koli prekine postopek za obdobje, o katerem se dogovorita pogodbenici, ki pa ne presega 12 zaporednih mesecev. Senat nadaljuje svoje delo pred koncem obdobja začasne prekinitve na pisno zahtevo obeh pogodbenic ali po izteku obdobja začasne prekinitve na pisno zahtevo ene od pogodbenic. Pogodbenica prosilka o tem ustrezno obvesti drugo pogodbenico. Če ob koncu obdobja prekinitve nobena od pogodbenic ne zahteva ponovnega začetka dela senata, pooblastila senata prenehajo, postopek reševanja sporov pa se zaključi. V primeru začasne prekinitve dela senata se ustrezna obdobja iz tega oddelka samodejno podaljšajo za enako obdobje, za katero se je delo senata začasno prekinilo.

#### K. OBRAVNAVE

29. Na podlagi časovnega razporeda, določenega v skladu s pravilom 14, predsednik senata po posvetovanju s pogodbenicama in drugimi člani senata obvesti pogodbenici o datumu, uri in kraju obravnave. Pogodbenica, na ozemlju katere poteka obravnava, te podatke javno objavi, razen če je obravnava zaprta za javnost.

30. Razen če se pogodbenici dogovorita drugače, potekajo obravnave v Bruslju, kadar je pogodbenica pritožnica Gana, in v Akri, kadar je pogodbenica pritožnica Evropska unija. Tožena pogodbenica krije stroške, ki nastanejo z logističnim upravljanjem obravnave.

31. Senat lahko skliče dodatne obravnave, če se pogodbenici s tem strinjata.

32. Vsi člani senata so navzoči med celotno obravnavo.

33. Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, se lahko obravnave ne glede na to, ali je postopek odprt za javnost ali ne, udeležijo naslednje osebe:

(a) predstavniki pogodbenice;

(b) svetovalci;

(c) pomočniki in upravno osebje;

(d) tolmači, prevajalci in sodni zapisnikarji senata ter

(e) strokovnjaki, za katere se senat odloči na podlagi člena 60 (Informacije in tehnični nasveti) Sporazuma.

34. Vsaka od pogodbenic najpozneje pet delovnih dni pred datumom obravnave senatu in drugi pogodbenici predloži seznam imen oseb, ki bodo na obravnavi v imenu te pogodbenice ustno predstavile argumente, ter drugih predstavnikov ali svetovalcev, ki bodo navzoči na obravnavi.

35. Senat vodi obravnavo, kot je navedeno v nadaljevanju, ter zagotovi, da imata pogodbenica pritožnica in tožena pogodbenica na razpolago enako časa pri trditvah in nasprotnih trditvah:

##### *Trditve*

(a) trditve pogodbenice pritožnice;

(b) trditve tožene pogodbenice.

##### *Nasprotna trditve*

(a) odgovor pogodbenice pritožnice;

(b) replika tožene pogodbenice.

36. Senat lahko kadar koli med obravnavo naslovi vprašanja neposredno na katero koli pogodbenico.
37. Senat poskrbi za pripravo zapisnika obravnave, ki se čim prej po obravnavi pošlje pogodbenicama. Pogodbenici lahko predložita pripombe v zvezi z zapisnikom, senat pa lahko te pripombe prouči.
38. Vsaka pogodbenica lahko v 10 dneh po datumu obravnave predloži dopolnilno pisno stališče glede katerega koli vprašanja, ki se pojavi med obravnavo.

#### L. PISNA VPRAŠANJA

39. Senat lahko kadar koli med postopkom predloži pisna vprašanja eni ali obema pogodbenicama. Vsa vprašanja, ki se predložijo eni od pogodbenic, se v kopiji pošljejo tudi drugi pogodbenici.
40. Vsaka pogodbenica kopijo svojih odgovorov na vprašanja senata predloži drugi pogodbenici. Druga pogodbenica ima možnost, da predloži pisne pripombe na odgovore pogodbenice v petih dneh od prejema tega izvoda.
41. Na zahtevo pogodbenice ali na lastno pobudo lahko senat od pogodbenic zahteva zadevne informacije, ki jih šteje za potrebne in ustrezne. Pogodbenici se nemudoma in celovito odzoveta na kakršen koli zahtevek senata za predložitev takih informacij.

#### M. ZAUPNOST

42. Vsaka pogodbenica in senat vse informacije, ki jih druga pogodbenica predloži senatu in jih označi kot zaupne, obravnavajo kot zaupne. Kadar pogodbenica senatu predloži pisno stališče, ki vsebuje zaupne informacije, v 15 dneh predloži tudi stališče brez zaupnih informacij, ki se razkrije javnosti.
43. Ta poslovnik pogodbenici v ničemer ne preprečuje, da javnosti razkrije lastna stališča, ne da bi pri sklicevanju na informacije, ki jih predloži druga pogodbenica, razkrila kakršno koli informacijo, ki jo druga pogodbenica označi kot zaupno.
44. Senat zadevne dele zasedanja zapre za javnost, kadar stališče in trditve pogodbenice vsebujejo zaupne informacije. Pogodbenici ohranjata zaupnost obravnave senata, kadar obravnave potekajo za zaprtimi vrati.

#### N. ENOSTRANSKI STIKI

45. Senat se ne sestaja oziroma ne stopi v stik s pogodbenico v odsotnosti druge pogodbenice.
46. Član senata v odsotnosti drugih članov ne razpravlja o nobenem vidiku zadeve v postopku s pogodbenico oziroma pogodbenicama.

#### O. STALIŠČA AMICUS CURIAE

47. Razen če se pogodbenici v petih dneh od datuma ustanovitve senata ne dogovorita drugače, lahko senat sprejema nezahtevana pisna stališča fizičnih oseb, povezanih z eno od pogodbenic, ali pravnih oseb s sedežem na ozemlju katere od pogodbenic, ki so neodvisne od vlad pogodbenic, če:
  - (a) jih senat prejme v 10 dneh od datuma ustanovitve senata;
  - (b) so jedrnata in v nobenem primeru ne daljša od 15 tipkanih strani z dvojnimi razmikom, vključno s prilogami;
  - (c) so neposredno pomembna za dejanska ali pravna vprašanja, ki jih preučuje senat;
  - (d) vsebujejo opis osebe, ki stališče predloži, vključno z njenim državljanstvom, če gre za fizično osebo, oziroma sedežem, vrsto dejavnosti, pravnim statusom, splošnimi cilji in virom financiranja, če gre za pravno osebo;

- (e) je v njih opredeljen interes te osebe v postopku senata ter
- (f) so napisana v jezikih, ki jih pogodbenici izbereta v skladu s praviloma 54 in 55 tega poslovnika.

- 48. Stališča se predložijo pogodbenicama, da izrazita svoje pripombe. Pogodbenici lahko senatu predložita pripombe v 10 dneh od te predložitve.
- 49. Senat v svojem poročilu navede vsa stališča, ki jih je prejel na podlagi pravila 47. Senatu v svojem poročilu ni treba obravnavati trditev iz teh stališč; če pa to naredi, upošteva tudi morebitne pripombe pogodbenic na podlagi pravila 48.

#### P. NUJNI PRIMERI

- 50. V nujnih primerih iz odstavka 2 člena 52 (Odločitev arbitražnega senata) Sporazuma senat po posvetovanju s pogodbenicama ustrezno prilagodi roke iz tega poslovnika, razen rokov iz pravila 10. Senat o navedenih prilagoditvah uradno obvesti pogodbenici.
- 51. Če pogodbenica tako zahteva, senat v 10 dneh od svoje ustanovitve odloči, ali zadeva obravnava nujne zadeve.

#### Q. STROŠKI

- 52. Vsaka pogodbenica nosi stroške, nastale zaradi udeležbe v postopku senata.
- 53. Brez poseganja v pravilo 30 si pogodbenici skupaj in enakovredno delita organizacijske stroške, vključno s honorarji in stroški članov senata in njihovih pomočnikov.

#### R. PREVAJANJE IN TOLMAČENJE

- 54. Med posvetovanji iz člena 47 (Posvetovanje) Sporazuma ali med posredovanjem iz člena 48 (Posredovanje) Sporazuma in najpozneje na seji iz pravila 14 tega poslovnika si pogodbenici prizadevata za dogovor o skupnem delovnem jeziku za postopke pred senatom.
- 55. Če se pogodbenici ne moreta dogovoriti o skupnem delovnem jeziku, vsaka od njiju predloži svoja pisna stališča v svojem izbranem jeziku. Vsaka pogodbenica hkrati predloži prevod v jeziku, ki ga je izbrala druga pogodbenica, razen če so njena stališča zapisana v enem od delovnih jezikov STO. Tožena pogodbenica je pristojna za tolmačenje ustnih stališč v jezike, ki jih izbereta pogodbenici.
- 56. Poročila in odločitve senata se objavijo v jeziku oziroma jezikih, ki jih izbereta pogodbenici. Če se pogodbenici nista dogovorili o skupnem delovnem jeziku, se vmesno in končno poročilo senata izdeta v enem od delovnih jezikov STO.
- 57. Vsaka od pogodbenic lahko izrazi pripombe o točnosti prevoda vsake prevedene različice dokumenta, ki je napisan v skladu s tem poslovnikom.
- 58. Vsaka pogodbenica nosi stroške prevoda svojih pisnih stališč. Kakršne koli stroške za prevod odločitve v enakem deležu krijeta obe pogodbenici.

#### S. DRUGI POSTOPKI

- 59. Roki iz tega poslovnika se prilagodijo v skladu s posebnimi roki, ki so določeni za sprejetje poročila ali odločitve senata v postopkih, iz člena 54 (Razumno obdobje za izpolnitev odločitve), člena 55 (Proučitev ukrepov, sprejetih za izpolnitev odločitve arbitražnega senata), člena 56 (Začasna pravna sredstva v primeru neizpolnitve odločitve) in člena 57 (Proučitev ukrepov, sprejetih za izpolnitev odločitve, po sprejetju ustreznih ukrepov) Sporazuma.

## PRILOGA

## KODEKS RAVNANJA

## I. OPREDELITEV POJMOV

## 1. V tem kodeksu ravnanja:

- (a) „upravno osebje“ člana senata pomeni posameznike, ki delujejo pod vodstvom in nadzorom tega člana, razen pomočnikov;
- (b) „pomočnik“ pomeni osebo, ki v okviru mandata člana senata opravlja raziskave ali zagotavlja pomoč navedenemu članu;
- (c) „kandidat“ pomeni posameznika, čigar ime je na seznamu članov senata iz člena 64 (Seznam razsodnikov) Sporazuma in ki se ga upošteva pri izboru za člana senata v skladu s členom 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma;
- (d) „posrednik“ pomeni posameznika, ki je bil izbran za posrednika v skladu s členom 48 (Posredovanje) Sporazuma;
- (e) „član senata“ ali „razsodnik“ pomeni člana senata.

## II. VODILNA NAČELA

## 2. Da se ohranita neoporečnost in nepristranskost mehanizma reševanja sporov, vsak kandidat in član senata:

- (a) prouči ta poslovnik;
  - (b) je neodvisen in nepristranski;
  - (c) se izogiba neposrednim ali posrednim nasprotjem interesov;
  - (d) se izogiba neprimernemu ravnanju in dajanju vtisa neprimernega ravnanja ali pristranskosti;
  - (e) upošteva visoke standarde ravnanja ter
  - (f) ne dovoli, da bi nanj vplivali lastni interesi, zunanji pritiski, politični pomisleki, zahteve javnosti, zvestoba pogodbenici ali strah pred kritiko.
3. Član senata ne sprejema, neposredno ali posredno, nobenih obveznosti in ne sprejema ugodnosti, ki bi na kakršen koli način vplivale ali dajale vtis, da vplivajo na ustrezno izpolnjevanje njegovih dolžnosti.
  4. Član senata ne izrablja svojega položaja v senatu, da bi ugodil lastnim ali zasebnim interesom. Član senata se izogiba vsem dejanjem, ki bi lahko ustvarjala vtis, da so drugi v posebnem položaju, s katerega lahko vplivajo nanj.
  5. Član senata ne dovoli, da bi pretekla ali obstoječa finančna, poslovna, poklicna, osebna ali socialna razmerja ali odgovornosti vplivali na njegovo ravnanje ali presojo.
  6. Član senata se izogiba vzpostavljanju razmerij ali pridobivanju finančnih interesov, ki bi lahko vplivali na njegovo nepristranskost ali utemeljeno ustvarjali vtis neprimernosti ali pristranskosti.

## III. OBVEZNOST RAZKRITJA INFORMACIJ

7. Preden kandidat, pozvan k opravljanju funkcije člana senata, sprejme imenovanje za člana senata na podlagi člena 50 (Ustanovitev arbitražnega senata) Sporazuma, mora razkriti vse svoje interese, razmerja ali zadeve, ki bi lahko vplivali na njegovo neodvisnost ali nepristranskost ali ki bi lahko ustvarjali vtis neprimernega ravnanja ali pristranskosti v postopku. V ta namen si kandidat čim bolj prizadeva ugotoviti obstoj tovrstnih interesov, razmerij in zadev, vključno s finančnimi, poklicnimi, zaposlitvenimi ali družinskimi interesi.
8. Obveznost razkritja iz odstavka 7 velja neprekinjeno, zato mora član senata razkriti vse tovrstne interese, razmerja ali zadeve, ki bi se lahko pojavili v kateri koli fazi postopka.



9. Kandidat ali član senata o vseh zadevah v zvezi z dejanskimi ali morebitnimi kršitvami tega kodeksa ravnanja, takoj ko se jih zave, obvesti Odbor SGP, ki zadevo nato predloži pogodbenicama v preučitev.

#### IV. DOLŽNOSTI ČLANOV SENATA

10. Član senata mora biti po sprejetju imenovanja ves čas trajanja postopka na voljo, da lahko svoje dolžnosti izpolnjuje temeljito in učinkovito ter pošteno in vestno.
11. Član senata upošteva zgolj vprašanja, ki se sprožijo v postopku in so potrebna za odločitev, in te svoje dolžnosti ne prenaša na druge osebe.
12. Član senata z vsemi ustreznimi ukrepi zagotovi, da njegovi pomočniki in upravno osebje poznajo in upoštevajo obveznosti v okviru funkcije člana senata iz delov II, III, IV in VI tega kodeksa ravnanja.

#### V. OBVEZNOSTI NEKDANJIH ČLANOV SENATA

13. Vsi nekdanji člani senata se izogibajo dejavnostim, ki lahko ustvarjajo vtis, da so bili pri opravljanju svojih dolžnosti pristranski ali da so se okoriščali z odločitvijo senata.
14. Vsi nekdanji člani senata izpolnjujejo obveznosti iz dela VI tega kodeksa ravnanja.

#### VI. ZAUPNOST

15. Član senata nikdar ne razkrije nejavnih informacij, ki so povezane s postopkom ali pridobljene med postopkom, za katerega je bil imenovan. Član senata v nobenem primeru ne razkrije ali uporabi tovrstnih informacij za pridobitev osebnih koristi ali koristi za druge ali za škodovanje interesom drugih oseb.
16. Član senata ne razkrije odločitve senata ali njenih delov pred njeno objavo v skladu s poglavjem 3 (Postopki reševanja sporov) Sporazuma.
17. Član senata nikdar ne razkrije niti vsebine posvetovanj senata niti stališč katerega od članov senata ter ne daje nobenih izjav o postopkih, za katere je bil imenovan, ali o spornih vprašanjih v postopkih.

#### VII. ODHODKI

18. Vsak član senata vodi evidenco in predloži končni obračun v zvezi s časom, ki ga je namenil postopku, in stroški, pa tudi v zvezi s časom in stroški svojih pomočnikov in upravnega osebja.

#### VIII. POSREDNIKI

19. Ta kodeks ravnanja se smiselno uporablja za posrednike.
-